

Regulamin konkursu #dlaodmiany na Instagramie:

Postanowienia ogólne:

1. Organizatorem Konkursu, sponsorem nagród oraz administratorem danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r., poz. 1182 ze zm.) jest Calypso Fitness S.A. 02-801 Warszawa ul. Puławska 427, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000400719, (dalej „Organizator”).
2. Organizator Konkursu powołuje komisję konkursową (dalej „Komisja Konkursowa”), składająca się z dwóch członków Komisji, wchodzących w skład zespołu oceniającego prace konkursowe. Komisja Konkursowa ocenia wykonanie zadań konkursowych przez uczestników Konkursu. Do zadań Komisji Konkursowej należy również stałe czuwanie nad prawidłowym przebiegiem Konkursu.
3. Wzięcie udziału w Konkursie jest równoznaczne z zapoznaniem się z niniejszym regulaminem (dalej „Regulamin”).
4. Konkurs ma 12 edycji, które trwają od pierwszego do ostatniego dnia danego miesiąca. Organizator zastrzega sobie prawo do wcześniejszego rozwiązania konkursu.
5. W Konkursie mogą wziąć udział osoby fizyczne (dalej „Uczestnicy”):
 - 1) posiadające w Polsce miejsce stałego pobytu lub zamieszkania,
 - 2) które są pełnoletnie i posiadają pełną zdolność do czynności prawnych. Osoby posiadające ograniczoną zdolność do czynności prawnych mogą brać udział w Konkursie jedynie za zgodą ich opiekuna prawnego.
 - 3) którym przysługują prawa autorskie do zamieszczanych fotografii oraz które uzyskały zgody osób uwidocznionych na ww. fotografiach na wykorzystanie wizerunku tych osób przez Organizatora. W przypadku, gdy na fotografii, o której mowa poniżej utrwalony został także (lub jedynie) wizerunek Uczestnika, warunkiem udziału w konkursie jest wyrażenie przez Uczestnika zgody na wykorzystanie tego wizerunku przez Organizatora.
 - 4) nie są pracownikami Organizatora a także ich małżonkami, powinowatymi w linii prostej pierwszego stopnia lub krewnymi w linii prostej i bocznej do drugiego stopnia.
6. Warunki udziału w Konkursie:

Uczestnik musi zostać followersem profilu @calypsopolska (tzn. posiadać lub założyć publiczne konto na portalu społecznościowym Instagram.com, wyszukać profil @calypsopolska pod linkiem <https://instagram.com/calypsopolska/> i kliknąć „obserwuj”) oraz dodać na swój profil na portalu społecznościowym Instagram wykonaną przez siebie fotografię oznaczoną dedykowanymi hashtagami: #dlaodmiany oraz #zrobtoinaczej oraz lokalizacją klubu. W przypadku fotografii wykonanych poza klubami sieci Calypso Fitness, oznaczenie lokalizacji nie jest wymagane.
7. Z chwilą umieszczenia przez Uczestnika fotografii zgodnie z ust. 7 powyżej, Uczestnik udziela Organizatorowi niewyłącznej, nieograniczonej terytorialnie i 2 (dwu) letniej licencji do korzystania z autorskich praw majątkowych do zamieszczonej fotografii na następujących polach eksploatacji: utrwalanie na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym lub audialnym, zwielokrotnianie jakkolwiek techniką, wyświetlanie, wystawianie i każde inne publiczne udostępnianie w sposób, aby określony adresat lub też każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, wprowadzanie do obrotu w kraju i za granicą, użyczenie lub najem egzemplarzy, rozpowszechnianie, publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie oraz nadawanie, modyfikowanie, wykorzystanie na stronach internetowych oraz utworach multimedialnych, wykonywanie praw zależnych oraz zezwalanie na ich wykonywanie, a także, w zakresie udzielonej licencji, upoważnia Organizatora do udzielania dalszych licencji (publicznej).
8. O przyznaniu Nagrody zadecyduje Komisja Konkursowa, która oceniając zgłoszenia weźmie pod uwagę oryginalność uzasadnienia wyboru danej stylizacji, zgodnie z ust. 7 powyżej.
9. Nagrody przewidziane w konkursie to:
 - I miejsce: torba sportowa
 - II miejsce: ręcznik
 - III miejsce: worek na buty
10. Nagroda nie podlega zamianie na równoważność pieniężną ani inną nagrodę rzeczową.
11. Wyniki zostaną ogłoszone w osobnym poście konkursowym, 5 dnia kolejnego miesiąca <https://www.instagram.com/calypsopolska/>. Nagrodzony Uczestnik zostanie „otagowany” (oznaczony) w treści posta (nick z serwisu Instagram). Nagrody zostaną wysłane w ciągu 14 dni od ogłoszenia wyników.
12. Organizatorowi przysługuje prawo wykluczenia z udziału w Konkursie

Rules of the #dlaodmiany competition on Instagram:

General provisions:

1. The Organizer of the Competition, the sponsor of prizes and the administrator of personal data within the meaning of the Act of 29 August 1997 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2014, item 1182, as amended) is Calypso Fitness S.A. 02-801 Warsaw, ul. Puławska 427 entered in the register of entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for the Capital City of Warsaw, XIII Commercial Department of the National Court Register under the number KRS 0000400719, (hereinafter the "Organizer").
2. The Organizer of the Competition appoints the competition committee (hereinafter referred to as the "Competition Commission"), consisting of two members of the Commission who are part of the team assessing the competition entries. The Competition Commission's tasks also include constant supervision over the proper conduct of the Competition.
3. Taking part in the Competition is tantamount to reading these regulations (hereinafter "Regulations").
4. The competition has 12 editions, which last from the first to the last day of a given month. The Organizer reserves the right to early termination of the competition.
5. Individuals may participate in the Competition (hereinafter referred to as "Participants"):
 - 1) Having a place of permanent stay or residence in Poland,
 - 2) Who are of age and have full legal capacity. Persons with limited legal capacity may participate in the Competition only with the consent of their legal guardian.
 - 3) Who are entitled to copyrights to posted photographs and who have obtained the consents of the persons shown in the above-mentioned photographs for the use of the image of these people by the Organizer. In the case when the image referred to below also records (or only) the image of the Participant, the condition for participation in the competition is the Participant's consent to use the image by the Organizer.
 - 4) Are not Organizer's employees and their spouses, relatives of the first degree or in a straight line and a side to the second stage.
6. Conditions for participation in the Competition:

The participant must become a follower of the @calypsopolska profile (i.e. own or set up a public account on the social networking site Instagram.com, search for the @calypsopolska profile under the link <https://instagram.com/calypsopolska/> and click "Follow") and add to your profile on the social networking site Instagram made by himself a photo marked with hashtags: #dlaodmiany and #zrobtoinaczej and the location of the club. In the case of photos taken outside the Calypso Fitness clubs, a location designation is not required.
7. At the moment the Participant places photographs in accordance with paragraph 7 above, the Participant grants to the Organizer a non-exclusive, unrestricted territorial and 2 (two) year license to use the author's economic rights to the posted photograph on the following fields of exploitation: recording on any audiovisual or audio media, reproduction by any technique, displaying and any other public sharing in a way that a specific recipient or anyone could have access to it in the place and time chosen by himself, placing on the market in Poland and abroad, lending or renting of copies, dissemination, public performance, displaying and broadcasting, modifying, using on websites and multimedia works, executing dependent rights and permitting their execution, as well as within the scope of the granted license, authorizes the Organizer to grant further licenses (sub-licenses).
8. The Competition Commission will decide on the award of the Prize which, when assessing the applications, will take into account the originality of the justification for choosing a given stylization, in accordance with paragraph. 7 above.
9. The prizes provided for in the competition are:
 - 1st place: sports bag
 - 2nd place: towel
 - 3rd place: a bag for shoes
10. The prize cannot be exchanged for cash or other material reward.
11. The results will be announced in a separate competition post, the 5th of the following month <https://www.instagram.com/calypsopolska/>. The awarded participant will be "tagged" (marked) in the body of the post (nickname from the Instagram site). The prizes will be sent within 14 days of the results being announced.
12. The Organizer has the right to exclude Participants who violate these Regulations from participation in the Competition, as well as Participants who conduct activities contrary to the law or morality, and in particular in the application referred to in paragraph. 7 above, post comments (descriptions) containing content commonly considered offensive, violating or

Uczestników, naruszających niniejszy Regulamin, a także Uczestników, którzy prowadzą działania sprzeczne z prawem lub z dobrymi obyczajami, a w szczególności w zgłoszeniu, o którym mowa w ust. 7 powyżej, zamieszczają komentarze (opisy) zawierające treści powszechnie uznawane za obraźliwe, naruszające bądź sugerujące naruszenie prawa, moralności lub dobrych obyczajów, godności lub praw osób trzecich, w tym w szczególności zawierające elementy związane z przemocą, dyskryminacją, nagością, narkotykami, alkoholem lub tytoniem, godzące w odczucia religijne, jak również fotografie o charakterze komercyjnym (reklama), a ponadto fotografie, które w inny sposób naruszają obowiązujące przepisy prawa lub niniejszy Regulamin.

13. Reklamacje związane z Konkursem należy składać, wysyłając je w formie pisemnej na adres siedziby Organizatora, podany w ust. 1 Regulaminu, z dopiskiem „Konkurs #dlaodmiany” lub elektronicznej na adres e-mail podany w reklamacji.

14. Reklamacja powinna zawierać dane pozwalające na zidentyfikowanie Uczestnika i udzielenie mu odpowiedzi, tj. np. imię i nazwisko oraz nick na Instagramie Uczestnika, w przypadku wyboru poczty tradycyjnej jako formy kontaktu - adres zamieszkania lub pobytu; w przypadku wyboru adresu e-mail jako formy kontaktu - adres poczty elektronicznej, jak również opis i powód reklamacji. O sposobie rozpatrzenia reklamacji składającej ją Uczestnik zostanie poinformowany pisemnie na adres podany w reklamacji lub w formie elektronicznej na adres e-mail podany w reklamacji, w ciągu 14 (czternastu) dni od daty jej złożenia zgodnie z postanowieniami Regulaminu.

15. Nagroda w Konkursie stanowi przychód w rozumieniu ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 2012 r. poz. 361 j.t. ze zm.). Do Nagrody, zostanie dołożona dodatkowa nagroda pieniężna o wartości odpowiadającej podatkowi należnemu od łącznej wartości Nagrody, która zgodnie z art. 30 ust. 1 pkt 2 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych z dnia 26 lipca 1991 roku (Dz. U. z 2012 r. poz. 361 j.t. ze zm.) zostanie pobrana przez Organizatora na poczet zryczałtowanego podatku dochodowego i odprowadzona do właściwego Urzędu Skarbowego.

16. Regulamin Konkursu jest dostępny w siedzibie Organizatora, wskazanej w ust. 1 Regulaminu oraz na stronie internetowej: <https://www.calypso.com.pl> w trakcie trwania Konkursu. Każdy Uczestnik może otrzymać również kopię Regulaminu, po przesłaniu pisemnej prośby na adres Organizatora (z dopiskiem [„Konkurs #dlaodmiany”]).

17. Organizator informuje, że Konkurs nie jest organizowany z udziałem ani też sponsorowany czy wspierany przez właściciela serwisu społecznościowego Facebook lub Instagram.

18. Facebook Inc. nie ponosi odpowiedzialności za prawidłowy przebieg Konkursu. Wszelkie roszczenia związane z Konkursem należy kierować wyłącznie do Organizatora Konkursu.

19. Uczestnik przystępując do Konkursu potwierdza, iż zapoznał się z Regulaminem oraz akceptuje jego treść.

20. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 121 j.t. ze zm.) oraz odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.

21. Organizatorowi przysługuje prawo do zmiany Regulaminu, pod warunkiem, że nie naruszy to praw nabytych przez Uczestników. Ewentualne późniejsze zmiany Regulaminu obowiązują od daty ich publikacji pod adresem: <https://www.calypso.com.pl/>.

suggesting a violation of law, morality or good manners, dignity or rights of third parties, including in particular elements related to violence, discrimination, nudity, drugs, alcohol or tobacco, affecting religious feelings, as well as commercial photographs (advertising), and also photographs that otherwise violate applicable law or these Regulations.

13. Complaints related to the Competition must be submitted by sending them in writing to the address of the Organizer's office referred to in paragraph 1 of the Regulations, with the note "Competition #dlaodmiany" or electronic to the e-mail address provided in the complaint.

14. The complaint should contain data allowing to identify the Participant and provide him with an answer, e.g. name and surname and nickname on the Participant's Instagram, in the case of selecting traditional mail as a form of contact - address of residence or stay; in the case of choosing an e-mail address as a form of contact - an e-mail address as well as a description and reason for the complaint. The participant will be notified in writing to the address provided in the complaint or in electronic form to the e-mail address provided in the complaint within 14 days from the date of its submission in accordance with the provisions of the Regulations.

15. The prize in the Competition is income within the meaning of the Act of 26 July 1991 on Personal Income Tax (Journal of Laws of 2012, item 361, as amended). For the Award, it will be added an additional cash prize of the value corresponding to the tax due on the total value of the Prize, which pursuant to Article 30, paragraph 1, point 2 of the Personal Income Tax Act of July 26, 1991 (Journal of Laws of 2012, item 361, as amended) will be collected by the Organizer towards the flat-rate income tax and paid to the competent Tax Office.

16. Competition Regulations are available at the Organizer's office, indicated in the paragraph 1 of the Regulations and on the website: [www.calypso.com.pl] during the Competition. Each Participant may also receive a copy of the Regulations, after sending a written request to the Organizer's address (with annotation ["Competition #dlaodmiany"].)

17. The Organizer informs that the Competition is not organized with participation or sponsored or supported by the owner of the social network site Facebook or Instagram.

18. Facebook Inc. is not responsible for the proper course of the Competition. All claims related to the Competition should be directed exclusively to the Competition Organizer.

19. By joining the Competition, the Participant confirms that he has read the Regulations and accepts its content.

20. In matters not covered by these Regulations, the provisions of the Civil Code (Journal of Laws of 2014, item 121, as amended) and relevant generally applicable provisions of Polish law shall apply.

21. The organizer has the right to change the Regulations, provided that it does not violate the rights acquired by the Participants. Possible subsequent amendments to the Regulations are valid from the date of their publication at [www.calypso.com.pl].